Verordnungsblatt
für das Generalgouvernement

Dziennik Rozporządzeń
dla Generalnego Gubernatorstwa

1941 | Ausgegeben zu Krakau, den 14. November 1941 / Wydano w Krakau, dnia 14 listopada 1941 r. | Nr. 106

Tag / dzień	Inhalt / Treść	Seite / strona
20. 8. 41	Erlaß über die Änderung der Grenzen der Kreishauptmannschaften Radzyn, Lublin-Land und Pulawy	629
	Dekret o zmianie granic Starostw Powiatowych Radzyń, Lublin-Powiat i Pulawy	629
18. 10. 41	Anordnung über Veranlagungszeitraum, Vorauszahlungen und Abschlußzahlung bei der Einkommensteuer	630
	Zarządzenie o czasokresie wymiaru, przedpłatach i zapłacie końcowej przy podatku dochodowym	630
18. 10. 41	Anordnung über Voranmeldungen, Vorauszahlungen und Abschlußzahlung bei der Umsatzsteuer	632
	Zarządzenie o zgłoszeniach wstępnych, przedpłatach i zapłacie końcowej przy podatku obrotowym	632
19. 10. 41	Anordnung über das Inkrafttreten des § 3 Abs. 1 und des § 6 der Dritten Durchführungsvorschrift zur Verordnung über die Ernährungs- und Landwirtschaft im Generalgouvernement vom 20. Januar 1940	634
	Zarządzenie w sprawie wejścia w życie § 3 ust. 1 oraz § 6 trzeciego postanowienia wykonawczego do rozporządzenia o gospodarce wyżywienia i rolnictwie w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 20 stycznia 1940 r.	634
30. 10. 41	Anordnung über die Einführung der Anordnung vom 28. Mai 1941 über die Begrenzung der Handelsspannen für den Schuheinzelhandel im Generalgouvernement im Distrikt Galizien	634
	Zarządzenie o wprowadzeniu zarządzenia z dnia 28 maja 1940 r. o ograniczeniu rozpiętości handlowych dla detalicznego handlu obuwiem w Generalnym Gubernatorstwie w Okręgu Galizien (Galicja)	634
30. 10. 41	Anordnung über die Einführung preisrechtlicher Vorschriften auf dem Gebiete der Textilwirtschaft im Distrikt Galizien	635
	Zarządzenie o wprowadzeniu przepisów o prawie cen w dziedzinie gospodarki włókienniczej w Okręgu Galizien (Galicja)	635
10. 11. 41	Anordnung zur Änderung der Anordnung über die Festsetzung der Verkaufspreise für Mineralölerzeugnisse im Distrikt Galizien vom 26. September 1941	636
	Zarządzenie o zmianie zarządzenia o ustaleniu cen sprzedaży za produkty olejów mineralnych w Okręgu Galizien (Galicja) z dnia 26 września 1941 r.	636

Erlass

über die Änderung der Grenzen der Kreishauptmannschaften Radzyn, Lublin-Land und Pulawy.

Vom 20. August 1941.

Auf Grund des § 2 der Verordnung über die Gebietsänderungen bei Gemeinden und Gemeindeverbänden im Generalgouvernement vom 29. November 1940 (VBlGG. I S. 344) bestimme ich:

Dekret

o zmianie granic Starostw Powiatowych Radzyń, Lublin-Powiat i Pulawy.

Z dnia 20 sierpnia 1941 r.

Na podstawie § 2 rozporządzenia o zmianie obszarów gmin i związków gmin w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 29 listopada 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 344) postanawiam:

I. Die zur Kreishauptmannschaft und zum Gemeindeverband Radzyn gehörenden Gebiete der ehemaligen Starostei Lubartow werden, soweit nicht unter Abschnitt II und III etwas anderes bestimmt ist, unter Ausscheidung aus dem Bereich der Kreishauptmannschaft und des Gemeindeverbandes Radzyn der Kreishauptmannschaft und dem Gemeindeverband Lublin-Land zugeteilt.

II. Die Landgemeinden Wielki, Michow und Lysobyki werden unter Ausscheiden aus dem Bereich der Kreishauptmannschaft und des Gemeindeverbandes Radzyn der Kreishauptmannschaft und dem Gemeindeverband Pulawy zugeteilt.

III. Die zum Gebiet der ehemaligen Starostei Lubartow gehörenden Landgemeinden Czemierniki, Parczew und Debowa verbleiben im Verwaltungsbereich der Kreishauptmannschaft und des Gemeindeverbandes Radzyn.

IV. Die Vermögensauseinandersetzung zwischen den betroffenen Gemeindeverbänden Lublin-Land, Radzyn und Pulawy hat gemäß § 4 der Verordnung über die Gebietsänderungen bei Gemeinden und Gemeindeverbänden im Generalgouvernement vom 29. November 1940 zu erfolgen.

V. In den Gebietsteilen, die aus dem Bereich des Gemeindeverbandes Radzyn ausscheiden, tritt das Orts- und Steuerrecht des Gemeindeverbandes Lublin-Land bzw. Pulawy mit dem Tage des Inkrafttretens dieses Erlasses in Kraft.

VI. Die durch diesen Erlaß angeordneten Gebietsänderungen werden mit dem 1. September 1941 rechtswirksam.

VII. Der Distriktschef in Lublin wird mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt. Ihm obliegt insbesondere auch die Angleichung der Verwaltungsbezirke aller Verwaltungszweige an die neue Gebietsgliederung.

Krakau, den 20. August 1941.

Der Leiter
der Hauptabteilung Innere Verwaltung
in der Regierung des Generalgouvernements
In Vertretung
Dr. Franke

I. Obszary byłego Starostwa w Lubartowie, należące do Starostwa Powiatowego i do Związku Gmin Radzyń, włącza się, o ile nie postanowiono inaczej w rozdziale II i III, do Starostwa Powiatowego i do Związku Gmin Lublin-Powiat, wyłączając je ze Starostwa Powiatowego i ze Związku Gmin Radzyń.

II. Gminy wiejskie Wielki, Michów i Łysobyki włącza się do Starostwa Powiatowego i do Związku Gmin Pulawy, wyłączając je ze Starostwa Powiatowego i ze Związku Gmin Radzyń.

III. Gminy wiejskie Czemierniki, Parczew i Dębowa, należące do byłego Starostwa Lubartów, pozostają w obrębie administracyjnym Starostwa Powiatowego i Związku Gmin Radzyń.

IV. Majątkowo-prawne porozumienie pomiędzy zainteresowanymi związkami gmin Lublin-Powiat, Radzyń i Pulawy winno nastąpić stosownie do § 4 rozporządzenia o zmianie obszarów gmin i związków gmin w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 29 listopada 1940 r.

V. W tych częściach obszarów, które wyłączono z obrębu Związku Gmin Radzyń, obowiązuje prawo miejscowe i podatkowe Związku Gmin Lublin-Powiat wzgl. Pulawy z dniem wejścia w życie niniejszego dekretu.

VI. Zmiany obszarów, zarządzone na podstawie niniejszego dekretu, nabywają z dniem 1 września 1941 r. moc prawną.

VII. Gubernatorowi Okręgu Lublin porucza się wykonanie niniejszego dekretu. W szczególności obowiązkiem jego jest również przystosowanie wszystkich działów administracji obwodów administracyjnych do nowego podziału obszaru.

Krakau, dnia 20 sierpnia 1941 r.

Kierownik
Głównego Wydziału Spraw Wewnętrznych
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
W zastępstwie
Dr. Franke

Anordnung

über Veranlagungszeitraum, Vorauszahlungen und Abschlußzahlung bei der Einkommensteuer.

Vom 18. Oktober 1941.

Auf Grund des § 1 Abs. 2 der Verordnung über Steuerrecht und Steuerverwaltung vom 17. November 1939 (VBlGG. S. 60) ordne ich an:

Veranlagungszeitraum.

§ 1

(1) Die Einkommensteuer nach dem Ersten Abschnitt des Gesetzes über die Staatseinkommensteuer in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Dezember 1935 (Gesetzblatt der Republik Polen 1936 Nr. 2 Pos. 6) mit den

Zarządzenie

o czasokresie wymiaru, przedpłatach i zapłacie końcowej przy podatku dochodowym.

Z dnia 18 października 1941 r

Na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia o prawie podatkowym i administracji podatkowej z dnia 17 listopada 1939 r. (Dz. Rozp. GG. str. 60) zarządzam:

Czasokres wymiaru.

§ 1

(1) Podatek dochodowy podług Działu I ustawy o państwowym podatku dochodowym w brzmieniu obwieszczenia z dnia 14 grudnia 1935 r. (Dz. U. R. P. 1936 Nr. 2 poz. 6) ze zmianami ustawy z dnia 9 kwietnia 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr. 26

Änderungen des Gesetzes vom 9. April 1938 (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 26 Pos. 226) sowie der Verordnung über die Änderung des polnischen Einkommensteuerrechts vom 22. Februar 1940 (VBlGG. I S. 73) wird nach Ablauf des Kalenderjahrs für das abgelaufene Kalenderjahr (Veranlagungszeitraum) nach dem Einkommen veranlagt, das der Steuerpflichtige in diesem Veranlagungszeitraum bezogen hat.

(2) Hat die Steuerpflicht nicht während des vollen Veranlagungszeitraums bestanden, so wird das während der Dauer der Steuerpflicht bezogene Einkommen zugrunde gelegt. In diesem Fall kann die Veranlagung bei Wegfall der Steuerpflicht sofort vorgenommen werden.

Vorauszahlungen.

§ 2

(1) Der Steuerpflichtige hat am 10. März, 10. Juni, 10. September und 10. Dezember Vorauszahlungen auf die Einkommensteuer zu entrichten.

(2) Jede Vorauszahlung beträgt grundsätzlich ein Viertel der Steuer, die sich bei der letzten Veranlagung ergeben hat. Das Steueramt kann die Vorauszahlungen der Steuer anpassen, die sich für den laufenden Veranlagungszeitraum voraussichtlich ergeben wird.

Abschlußzahlung.

§ 3

(1) Die für den Veranlagungszeitraum entrichteten Vorauszahlungen werden auf die Einkommensteuerschuld angerechnet, die bei der Veranlagung für diesen Veranlagungszeitraum festgesetzt wird.

(2) Ist die Einkommensteuerschuld größer als die Summe der anzurechnenden Vorauszahlungen, so ist der Unterschiedsbetrag innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe des Einkommensteuerbescheids zu entrichten (Abschlußzahlung). Der Teil der Abschußzahlung, der den im Veranlagungszeitraum fällig gewordenen, aber nicht entrichteten Vorauszahlungen entspricht, ist sofort zu entrichten.

(3) Ist die Einkommensteuerschuld kleiner als die Summe der anzurechnenden Vorauszahlungen, so wird der Unterschiedsbetrag nach Bekanntgabe des Einkommensteuerbescheids durch Aufrechnung oder Zurückzahlung ausgeglichen.

Übergangsvorschriften.

§ 4

(1) In Abweichung von § 2 dieser Anordnung hat der Steuerpflichtige am 10. Dezember 1941 als Vorauszahlung auf die Einkommensteuer für den Veranlagungszeitraum 1941 die Hälfte der für das Steuerjahr 1941 festgesetzten Einkommensteuer zu entrichten. Ist dem Steuerpflichtigen der Einkommensteuerbescheid für das Steuerjahr 1941 zu diesem Zeitpunkt noch nicht bekanntgegeben worden, so ist als Vorauszahlung der gleiche Betrag zu entrichten, der bei Abgabe der Einkommensteuererklärung für das Steuerjahr 1941 als Anzahlung zu leisten war.

(2) Abs. 1 gilt nicht für den Distrikt Galizien. Vorauszahlungen auf die Einkommensteuer für den Veranlagungszeitraum 1941 und für den Veranlagungszeitraum 1942 sind in diesem Gebiet bis zur Bekanntgabe des Einkommensteuerbescheids

poz. 226) jak również rozporządzenia o zmianie polskiego prawa podatku dochodowego z dnia 22 lutego 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 73) wymierza się po upływie roku kalendarzowego dla ubiegłego roku kalendarzowego (czasokres wymiaru) podług dochodu, który płatnik uzyskał w tym czasokresie wymiaru.

(2) Jeśli obowiązek podatkowy nie istniał w ciągu pełnego czasokresu wymiaru, to bierze się za podstawę dochód, uzyskany w czasie trwania obowiązku podatkowego. W tym wypadku, przy odpadnięciu obowiązku podatkowego, może być wymiar uskuteczniony natychmiast.

Przedpłaty.

§ 2

(1) Płatnik winien uiścić przedpłaty na podatek dochodowy w dniu 10 marca, 10 czerwca, 10 września i 10 grudnia.

(2) Każda przedpłata wynosi zasadniczo czwartą część podatku, który przypadł przy ostatnim wymiarze. Urząd skarbowy może dostosować przedpłaty do podatku, który przypuszczalnie przypadnie na bieżący czasokres przedpłaty.

Zapłata końcowa.

§ 3

(1) Przedpłaty, uiszczone za czasokres wymiaru, zalicza się na dług z tytułu podatku dochodowego, który ustala się przy wymiarze za ten czasokres wymiaru.

(2) Jeżeli dług z tytułu podatku dochodowego jest większy niż kwota przedpłat, które mają być zaliczone, to powstałą z różnicy kwotę należy uiścić w przeciągu jednego miesiąca po podaniu do wiadomości nakazu płatniczego na podatek dochodowy (zapłata końcowa). Tę część zapłaty końcowej, odpowiadającą przedpłatom, które stały się płatne w czasokresie wymiaru, lecz nie przedpłatom uiszczonym, należy uiścić natychmiast.

(3) Jeżeli dług z tytułu podatku dochodowego jest mniejszy niż suma przedpłat, które mają być zaliczone, to powstałą z różnicy kwotę wyrównuje się po podaniu do wiadomości nakazu płatniczego na podatek dochodowy drogą zaliczenia lub zwrotu.

Przepisy przejściowe.

§ 4

(1) Odmiennie od § 2 niniejszego zarządzenia winien płatnik uiścić w dniu 10 grudnia 1941 r. jako przedpłatę na podatek dochodowy za czasokres wymiaru 1941 r. połowę podatku dochodowego, ustalonego na rok podatkowy 1941. Jeżeli do tego terminu płatnikowi jeszcze nie podano do wiadomości nakazu płatniczego na podatek dochodowy za rok podatkowy 1941, to należy uiścić jako przedpłatę tę samą kwotę, która miała być uiszczona przy złożeniu zeznania o podatku dochodowym za rok podatkowy 1941 jako zadatek.

(2) Ust. 1 nie obowiązuje dla Okręgu Galizien (Galicja). Przedpłaty na podatek dochodowy za czasokres wymiaru 1941 r. i na czasokres wymiaru 1942 r. należy uiszczać na tym obszarze aż do chwili podania do wiadomości nakazu płatnicze-

für 1941 nach den Vorschriften im § 2 Abs. 2 der Anordnung über die Einkommensteuer im Distrikt Galizien vom 26. September 1941 (VBlGG. S. 565) zu entrichten.

Schlußvorschrift.

§ 5

(1) Diese Anordnung ist erstmals auf den Veranlagungszeitraum 1941 anzuwenden.

(2) Soweit das im Generalgouvernement in Geltung befindliche Steuerrecht mit dieser Anordnung im Widerspruch steht, ist es nicht anzuwenden.

Krakau, den 18. Oktober 1941.

Der Leiter
der Hauptabteilung Finanzen
in der Regierung des Generalgouvernements
Spindler

go na podatek dochodowy za rok 1941 według przedpisów w § 2 ust. 2 zarządzenia w sprawie podatku dochodowego w Okręgu Galizien (Galicja) z dnia 26 września 1941 r. (Dz. Rozp. GG. str. 565).

Przepis końcowy.

§ 5

(1) Zarządzenie niniejsze stosować należy po raz pierwszy do czasokresu wymiaru 1941 r.

(2) O ile prawo podatkowe, obowiązujące w Generalnym Gubernatorstwie, znajduje się w sprzeczności z niniejszym zarządzeniem, nie należy go stosować.

Krakau, dnia 18 października 1941 r.

Kierownik
Głównego Wydziału Finansów
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Spindler

Anordnung

über Voranmeldungen, Vorauszahlungen und Abschlußzahlung bei der Umsatzsteuer.

Vom 18. Oktober 1941.

Auf Grund des § 1 Abs. 2 der Verordnung über Steuerrecht und Steuerverwaltung vom 17. November 1939 (VBlGG. S. 60) ordne ich an:

§ 1

Der Artikel 8 des Umsatzsteuergesetzes vom 4. Mai 1938 (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 34 Pos. 292) erhält die folgende Fassung:

„Umsatzsteuer-Voranmeldungen, Vorauszahlungen und Abschlußzahlung.

Artikel 8.

(1) Steuerpflichtige, deren Umsatz im vorangegangenen Kalenderjahr 50 000 Zloty überstiegen hat, haben dem zuständigen Steueramt binnen 15 Tagen nach Ablauf jedes Monats eine Voranmeldung nach amtlichem Muster über den Umsatz im vorangegangenen Monat einzureichen. Gleichzeitig haben die Steuerpflichtigen an die zuständige Steuerkasse eine Vorauszahlung in Höhe der Umsatzsteuer für den vorangemeldeten steuerpflichtigen Umsatz zu entrichten.

(2) Steuerpflichtige, deren Umsatz im vorangegangenen Kalenderjahr 50 000 Zloty nicht überstiegen hat, haben dem zuständigen Steueramt binnen 15 Tagen nach Ablauf jedes Kalendervierteljahrs eine Voranmeldung nach amtlichem Muster über den Umsatz im vorangegangenen Kalendervierteljahr einzureichen. Abs. 1 Satz 2 gilt entsprechend.

(3) Sind im vorangegangenen Kalenderjahr keine Umsätze oder sind nicht während des vollen vorangegangenen Kalenderjahrs Umsätze erzielt worden, so ist für die Anwendung der Absätze 1 oder 2 der Umsatz maßgebend, der sich bei Umrechnung des im Voranmeldungszeitraum erzielten Umsatzes auf einen Jahresumsatz ergibt.

Zarządzenie

o zgłoszeniach wstępnych, przedpłatach i zapłacie końcowej przy podatku obrotowym.

Z dnia 18 października 1941 r.

Na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia o prawie podatkowym i administracji podatkowej z dnia 17 listopada 1939 r. (Dz. Rozp. GG. str. 60) zarządzam:

§ 1

Artykuł 8 ustawy o podatku obrotowym z dnia 4 maja 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr. 34 poz. 292) otrzymuje następujące brzmienie:

„Zgłoszenia wstępne do podatku obrotowego, przedpłaty i zapłata końcowa.

Artykuł 8.

(1) Płatnicy, których obrót w ubiegłym roku kalendarzowym przekroczył 50 000 zł., winni w ciągu 15 dni po upływie każdego miesiąca przedłożyć właściwemu urzędowi skarbowemu na wzorze urzędowym zgłoszenie wstępne o obrocie w miesiącu ubiegłym. Równocześnie winni płatnicy uiścić do właściwej kasy skarbowej przedpłatę w wysokości podatku obrotowego od wstępnie zgłoszonego obrotu, podlegającego obowiązkowi opodatkowania.

(2) Płatnicy, których obrót w ubiegłym roku kalendarzowym nie przekroczył 50 000 zł., winni w ciągu 15 dni po upływie każdego kwartału kalendarzowego przedłożyć właściwemu urzędowi skarbowemu na wzorze urzędowym zgłoszenie wstępne o obrocie w ubiegłym kwartale kalendarzowym. Ust. 1 zdanie 2 obowiązuje odpowiednio.

(3) Jeżeli w ubiegłym roku kalendarzowym nie uzyskano obrotów, lub jeżeli obroty uzyskano nie podczas pełnego ubiegłego roku kalendarzowego, to miarodajny dla zastosowania ustępów 1 lub 2 jest ten obrót, który wynika przy przeliczeniu obrotu, osiągniętego w czasokresie zgłoszenia wstępnego, na obrót roczny.

(4) Von der Verpflichtung zur Abgabe von Umsatzsteuervoranmeldungen und zur Leistung von Umsatzsteuervorauszahlungen sind befreit:

1. Steuerpflichtige, deren Umsatzsteuer im laufenden Kalenderjahr voraussichtlich 20 Zloty nicht übersteigen wird;
2. Steuerpflichtige, die ausschließlich steuerfreie Umsätze im Sinne des Artikels 3 des Umsatzsteuergesetzes vom 4. Mai 1938 tätigen.

Das Steueramt kann trotz der in Nr. 1 und 2 aufgeführten Befreiungen die Einreichung einer Voranmeldung fordern.

(5) Die Umsatzsteuervoranmeldung gilt als Steuererklärung. Die Umsatzsteuervorauszahlung ist Steuer im Sinne der Steuerordnung. Gibt der Steuerpflichtige bis zum Ablauf der Voranmeldungsfrist eine Voranmeldung nicht ab oder hat er in einer Voranmeldung die Umsätze oder den Steuerbetrag nicht richtig angegeben, so setzt das Steueramt die Vorauszahlung fest. Es kann auch die Voranmeldung oder die Berichtigung der Voranmeldung unter Fristsetzung anfordern und erst nach fruchtlosem Ablauf der Frist die Vorauszahlung festsetzen. Als Zeitpunkt der Fälligkeit gilt auch bei der Festsetzung der fünfzehnte Tag nach Ablauf des Zeitraums, für den die Steuer festgesetzt ist.

(6) Wenn die bei der Veranlagung für das abgelaufene Kalenderjahr (Veranlagungszeitraum) festgesetzte Steuer die nach den Absätzen 1 bis 5 entrichteten Vorauszahlungen übersteigt, so ist der Unterschiedsbetrag innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe des Steuerbescheids zu entrichten (Abschlußzahlung). Der Teil der Abschlußzahlung, der den im Veranlagungszeitraum fällig gewordenen, aber nicht entrichteten Vorauszahlungen entspricht, ist sofort zu entrichten. Übersteigen die nach den Absätzen 1 bis 5 entrichteten Vorauszahlungen die Steuerschuld für den Veranlagungszeitraum, so wird der Unterschiedsbetrag nach Bekanntgabe des Steuerbescheids durch Aufrechnung oder Zurückhaltung ausgeglichen."

§ 2

Unter Wegfall der §§ 55 bis 58 erhält § 54 der Verordnung des Finanzministers vom 19. April 1939 betreffend die Ausführung des Gesetzes vom 4. Mai 1938 über die Umsatzsteuer (Gesetzblatt der Republik Polen Nr. 44 Pos. 287) die folgende Fassung:

„Zu Artikel 8.

§ 54

(1) Maßgebend für die Anwendung der nach Artikel 7 Abs. 1 Nr. 4 und 5 vorgeschriebenen Steuersätze ist bei den Vorauszahlungen die Höhe des seit Beginn des Kalenderjahrs erzielten Umsatzes, umgerechnet auf einen Jahresbetrag. Hat der Steuerpflichtige seine berufsmäßige Tätigkeit erst im Laufe des Kalenderjahrs aufgenommen, so ist der seit dieser Zeit erzielte Umsatz, umgerechnet auf einen Jahresbetrag, maßgebend.

(2) Wenn die Vorauszahlung von dem Steuerpflichtigen nicht innerhalb der gesetzlichen Frist in der richtigen Höhe entrichtet wird, so werden von dem rückständigen Betrag Zinsen von dem gesetzlichen Zeitpunkt der Fälligkeit an erhoben."

(4) Od zobowiązania do złożenia zgłoszenia wstępnego do podatku obrotowego i do uiszczenia przedpłaty na poczet podatku obrotowego zwolnieni są:

1. płatnicy, których podatek obrotowy nie przekracza przypuszczalnie w bieżącym roku kalendarzowym 20 zł.,
2. płatnicy, którzy dokonują wyłącznie obrotów wolnych od podatków w rozumieniu art. 3 ustawy o podatku obrotowym z dnia 4 maja 1938 r.

Urząd skarbowy może mimo zwolnień, wymienionych w p. 1 i 2, żądać przedłożenia zgłoszenia wstępnego.

(5) Zgłoszenie wstępne do podatku obrotowego uważa się za zeznanie podatkowe. Przedpłata podatku obrotowego jest podatkiem w rozumieniu Ordynacji Podatkowej. Jeżeli płatnik aż do upływu terminu dla zgłoszenia wstępnego nie złoży zgłoszenia wstępnego lub jeżeli w zgłoszeniu wstępnym nie podał prawdziwie obrotów lub kwoty podatkowej, to przedpłatę ustala urząd skarbowy. Może on również — wyznaczając termin — zażądać zgłoszenia wstępnego lub sprostowania zgłoszenia wstępnego i dopiero po bezskutecznym upływie terminu ustalić przedpłatę. Jako termin płatności uważa się również przy ustaleniu piętnasty dzień po upływie okresu, za który podatek ustalono.

(6) Jeżeli podatek ustalony przy wymiarze za ubiegły rok kalendarzowy (czasokres wymiaru) przekracza przedpłaty, uiszczone według ustępów 1 do 5, to kwotę, wynikającą z różnicy, należy uiścić w ciągu jednego miesiąca po podaniu do wiadomości nakazu płatniczego (zapłata końcowa). Tę część zapłaty końcowej, odpowiadającą przedpłatom, które stale są płatne w czasokresie wymiaru, lecz nie przedpłatom uiszczonym, należy uiścić natychmiast. Jeżeli przedpłaty, uiszczone według ustępów 1 do 5, przekraczają dług z tytułu podatku za czasokres wymiaru, to kwotę, wynikającą z różnicy, wyrównuje się po podaniu do wiadomości nakazu płatniczego drogą zaliczenia lub zwrotu."

§ 2

Uchylając §§ 55 do 58, otrzymuje § 54 rozporządzenia ministra skarbu z dnia 19 kwietnia 1939 r. w sprawie wykonania ustawy z dnia 4 maja 1938 r. o podatku obrotowym (Dz. U. R. P. Nr. 44 poz. 287), następujące brzmienie:

„Do artykułu 8.

§ 54

(1) Miarodajne dla zastosowania przepisanych według artykułu 7 ust. 1 p. 4 i 5 stawek podatkowych jest przy przedpłatach wysokość osiągniętego od początku roku kalendarzowego obrotu, przeliczonego na kwotę roczną. Jeżeli płatnik podjął swoją czynność zawodową dopiero w ciągu roku kalendarzowego, to miarodajny jest osiągnięty od tego czasu obrót, przeliczony na kwotę roczną.

(2) Jeżeli płatnik w ciągu ustawowego terminu nie uiszcza przedpłaty w wysokości właściwej, to pobiera się od zaległej kwoty odsetki od ustawowego terminu płatności."

§ 3

Diese Anordnung tritt am 1. Januar 1942 in Kraft.

Krakau, den 18. Oktober 1941.

Der Leiter
der Hauptabteilung Finanzen
in der Regierung des Generalgouvernements
Spindler

§ 3

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1942 r.

Krakau, dnia 18 października 1941 r.

Kierownik
Głównego Wydziału Finansów
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Spindler

Anordnung

über das Inkrafttreten des § 3 Abs. 1 und des § 6 der Dritten Durchführungsvorschrift zur Verordnung über die Ernährungs- und Landwirtschaft im Generalgouvernement vom 20. Januar 1940.

Vom 19. Oktober 1941.

Auf Grund des § 23 Abs. 2 der Dritten Durchführungsvorschrift zur Verordnung über die Ernährungs- und Landwirtschaft im Generalgouvernement vom 20. Januar 1940 (VBlGG. II S. 21) ordne ich an:

§ 1

§ 3 Abs. 1 und § 6 der Dritten Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 23. November 1939 über die Ernährungs- und Landwirtschaft im Generalgouvernement vom 20. Januar 1940 (VBlGG. II S. 21) treten am 15. November 1941 für Weiden (Weidenruten, Weidenstöcke, Weidenfaschinen) in Kraft.

§ 2

Die zur Durchführung dieser Anordnung erforderlichen Vorschriften werden von der Landwirtschaftlichen Zentralstelle erlassen.

§ 3

Diese Anordnung gilt nicht für den Distrikt Galizien.

Krakau, den 19. Oktober 1941.

Der geschäftsführende Leiter
der Hauptabteilung Ernährung und Landwirtschaft
in der Regierung des Generalgouvernements
Naumann

Zarządzenie

w sprawie wejścia w życie § 3 ust. 1 oraz § 6 trzeciego postanowienia wykonawczego do rozporządzenia o gospodarce wyżywienia i rolnictwie w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 20 stycznia 1940 r.

Z dnia 19 października 1941 r.

Stosownie do § 23 ust. 2 trzeciego postanowienia wykonawczego do rozporządzenia o gospodarce wyżywienia i rolnictwie w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 20 stycznia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. II str. 21) zarządzam:

§ 1

§ 3 ust. 1 oraz § 6 trzeciego postanowienia wykonawczego do rozporządzenia z dnia 23 listopada 1939 r. o gospodarce wyżywienia i rolnictwie w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 20 stycznia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. II str. 21) wchodzą w dniu 15 listopada 1941 r. w życie odnośnie do wiklin (wiklina koszykarska, kije wiklinowe, faszyna wiklinowa).

§ 2

Potrzebne do wykonania niniejszego zarządzenia przepisy wydaje Centralny Urząd Rolniczy.

§ 3

Zarządzenie niniejsze nie obowiązuje dla Okręgu Galizien (Galicja).

Krakau, dnia 19 października 1941 r.

Sprawujący czynności Kierownika
Głównego Wydziału Wyżywienia i Rolnictwa
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Naumann

Anordnung

über die Einführung der Anordnung vom 28. Mai 1940 über die Begrenzung der Handelsspannen für den Schuheinzelhandel im Generalgouvernement im Distrikt Galizien.

Vom 30. Oktober 1941.

Auf Grund des § 1 Abs. 2 der Preisbildungsverordnung vom 12. April 1940 (VBlGG. I S. 131) ordne ich an:

§ 1

Im Distrikt Galizien wird die Anordnung über die Begrenzung der Handelsspannen für den Schuheinzelhandel im Generalgouvernement vom 28. Mai 1940 (VBlGG. II S. 323) mit Ausnahme des § 9 eingeführt.

Zarządzenie

o wprowadzeniu zarządzenia z dnia 28 maja 1940 r. o ograniczeniu rozpiętości handlowych dla detalicznego handlu obuwiem w Generalnym Gubernatorstwie w Okręgu Galizien (Galicja).

Z dnia 30 października 1941 r.

Na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia o kształtowaniu cen z dnia 12 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 131) zarządzam:

§ 1

W Okręgu Galizien (Galicja) wprowadza się zarządzenie o ograniczeniu rozpiętości handlowych dla detalicznego handlu obuwiem w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 28 maja 1940 r. (Dz. Rozp. GG. II str. 323) z wyjątkiem § 9.

§ 2

Diese Anordnung tritt am 15. November 1941 in Kraft.

Krakau, den 30. Oktober 1941.

Der Leiter
des Amtes für Preisbildung
in der Regierung des Generalgouvernements
Dr. Schulte-Wissermann

§ 2

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 listopada 1941 r.

Krakau, dnia 30 października 1941 r.

Kierownik
Urzędu dla Kształtowania Cen
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Dr. Schulte-Wissermann

Anordnung

über die Einführung preisrechtlicher Vorschriften auf dem Gebiete der Textilwirtschaft im Distrikt Galizien.

Vom 30. Oktober 1941.

Auf Grund des § 1 Abs. 2 der Preisbildungsverordnung vom 12. April 1940 (VBlGG. I S. 131) ordne ich an:

§ 1

(1) Die Anordnung über die Verkaufspreise von Spinnstoffen, Spinnstoffwaren und nichttextilen Kurzwaren bei den Herstellern, Bearbeitern, Verarbeitern und Großhändlern vom 24. April 1940 (VBlGG. II S. 237) wird im Distrikt Galizien mit folgenden Änderungen eingeführt:

1. Im § 1 sind die Worte „6. Mai 1940" durch die Worte „15. November 1941" zu ersetzen.
2. § 2 entfällt.

(2) Großhändler dürfen beim Verkauf der im § 1 der genannten Anordnung angeführten Erzeugnisse einen Handelsaufschlag von höchstens 15 v. H. des Einkaufspreises vornehmen, wobei als Einkaufspreis der durch die Einkaufsrechnungen nachgewiesene tatsächliche Einkaufspreis abzüglich eines etwaigen Warenrabattes ohne Hinzurechnung von Fracht, Porto, Verpackung, Versicherung, Spesen sowie sonstigen Unkosten gilt.

§ 2

(1) Die Anordnung über die Preisbildung für Spinnstoffwaren und nichttextile Kurzwaren im Einzelhandel vom 24. April 1940 (VBlGG. II S. 238) wird im Distrikt Galizien mit folgenden Änderungen eingeführt:

1. § 1 Abs. 2 ist in folgender Fassung anzuwenden:
   „Für die aus der Zeit vor dem 10. Juli 1941 noch lagernden Waren kann eine Heraufsetzung der Einkaufspreise, die den Handelsaufschlägen zugrunde zu legen sind, auf den Stand in den übrigen Distrikten im Rahmen einer Ausnahmegenehmigung nach § 3 der Preisbildungsverordnung bei dem Gouverneur des Distrikts Galizien (Amt für Preisüberwachung) beantragt werden."
2. Im § 1 Abs. 3 und im § 3 Abs. 1 sind die Worte „1. September 1939" durch die Worte „10. Juli 1941" zu ersetzen.
3. Die Anlage gemäß § 1 Abs. 1 der Anordnung in der Fassung der Zweiten Anordnung über die Preisbildung für Spinnstoffwaren und nichttextile Kurzwaren im Einzelhandel vom 24. November 1940 (VBlGG. II S. 538) ist dahin zu ergänzen, daß bei Ortsklasse I nach dem Wort „Tschenstochau" das Wort „Lemberg" einzufügen ist.

Zarządzenie

o wprowadzeniu przepisów o prawie cen w dziedzinie gospodarki włókienniczej w Okręgu Galizien (Galicja).

Z dnia 30 października 1941 r.

Na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia o kształtowaniu cen z dnia 12 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. I str. 131) zarządzam:

§ 1

(1) Zarządzenie o cenach sprzedaży surowców i towarów włókienniczych i niewłókienniczych towarów krótkich u producentów, zakładów obróbki, przeróbki i hurtowników z dnia 24 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. II str. 237) wprowadza się w Okręgu Galizien (Galicja) z następującymi zmianami:

1. W § 1 słowa „6 maja 1940 r." należy zastąpić słowami „15 listopada 1941 r."
2. § 2 odpada.

(2) Hurtownikom wolno przy sprzedaży produktów, przytoczonych w § 1 wymienionego zarządzenia, doliczyć dodatek do cen do wysokości najwyżej 15% ceny zakupu, przy czym jako cena zakupu obowiązuje dowiedziona rachunkami zakupu istotna cena zakupu po potrąceniu ewentualnego rabatu na towarze bez doliczenia frachtu, porta, opakowania, ubezpieczenia, kosztów jak również innych wydatków.

§ 2

(1) Zarządzenie o kształtowaniu cen za towary włókiennicze i niewłókiennicze towary krótkie w handlu detalicznym z dnia 24 kwietnia 1940 r. (Dz. Rozp. GG. II str. 238) wprowadza się w Okręgu Galizien (Galicja) z następującymi zmianami:

1. § 1 ust. 2 stosować należy w brzmieniu następującym:
   „Dla towarów, znajdujących się jeszcze na składzie z czasu przed dniem 10 lipca 1941 r., można wnieść podanie do Gubernatora Okręgu Galizien (Galicja) (Urząd dla Kontroli Cen) o podwyższenie cen zakupu, które należy wziąć za podstawę dla dodatków do cen, do stanu w pozostałych Okręgach w ramach zezwolenia wyjątkowego według § 3 rozporządzenia o kształtowaniu cen".
2. W § 1 ust. 3 oraz w § 3 ust. 1 należy słowa „dnia 1 września 1939 r." zastąpić słowami „dnia 10 lipca 1941 r."
3. Załącznik według § 1 ust. 1 zarządzenia w brzmieniu drugiego zarządzenia o kształtowaniu cen za towary włókiennicze i niewłókiennicze towary krótkie w handlu detalicznym z dnia 24 listopada 1940 r. (Dz. Rozp. GG. II str. 538) należy uzupełnić w tym kierunku, że przy klasie miejscowości I po słowie „Tschenstochau (Częstochowa)" należy wstawić słowo „Lwów".

§ 3

Diese Anordnung tritt am 15. November 1941 in Kraft.

Krakau, den 30. Oktober 1941.

Der Leiter
des Amtes für Preisbildung
in der Regierung des Generalgouvernements
Dr. Schulte-Wissermann

§ 3

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 15 listopada 1941 r.

Krakau, dnia 30 października 1941 r.

Kierownik
Urzędu dla Kształtowania Cen
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Dr. Schulte-Wissermann

Anordnung

zur Änderung der Anordnung über die Festsetzung der Verkaufspreise für Mineralölerzeugnisse im Distrikt Galizien vom 26. September 1941.

Vom 10. November 1941.

Auf Grund des Art. III § 2 Abs. 2 der Ersten Verordnung über die Finanzverwaltung im Distrikt Galizien vom 1. August 1941 (VBlGG. S. 451) ordne ich im Einvernehmen mit dem Leiter der Hauptabteilung Wirtschaft und nach Zustimmung des Amtes für Preisbildung an:

Der § 2 der Anordnung über die Festsetzung der Verkaufspreise für Mineralölerzeugnisse im Distrikt Galizien vom 26. September 1941 (VBlGG. S. 581) erhält folgende Fassung:

„Mit Wirkung ab 1. November 1941 treten die in der Bekanntmachung über die Verkaufspreise für Mineralölerzeugnisse im Generalgouvernement vom 26. April 1941 (VBlGG. S. 299) festgesetzten Verkaufspreise auch für den Distrikt Galizien in Kraft."

Krakau, den 10. November 1941.

Der Leiter
der Hauptabteilung Finanzen
in der Regierung des Generalgouvernements
Spindler

Zarządzenie

o zmianie zarządzenia o ustaleniu cen sprzedaży za produkty olejów mineralnych w Okręgu Galizien (Galicja) z dnia 26 września 1941 r.

Z dnia 10 listopada 1941 r.

Na podstawie art. III § 2 ust. 2 pierwszego rozporządzenia w sprawie Administracji Skarbowej w Okręgu Galizien (Galicja) z dnia 1 sierpnia 1941 r. (Dz. Rozp. GG. str. 451) zarządzam w porozumieniu z Kierownikiem Głównego Wydziału Gospodarki i za zgodą Urzędu dla Kształtowania Cen:

§ 2 zarządzenia o ustaleniu cen sprzedaży za produkty olejów mineralnych w Okręgu Galizien (Galicja) z dnia 26 września 1941 r. (Dz. Rozp. GG. str. 581) otrzymuje brzmienie następujące:

„Z ważnością od dnia 1 listopada 1941 r. wchodzą w życie również dla Okręgu Galizien (Galicja) ceny sprzedaży, ustalone w obwieszczeniu o cenach sprzedaży za produkty olejów mineralnych w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 26 kwietnia 1941 r. (Dz. Rozp. GG. str. 299)."

Krakau, dnia 10 listopada 1941 r.

Kierownik
Głównego Wydziału Finansów
w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa
Spindler

Herausgegeben von dem Amt für Gesetzgebung in der Regierung des Generalgouvernements, Krakau 20, Regierungsgebäude. Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H. Krakau, Poststrasse 1. Erscheinungsweise: Nach Bedarf. Bezugspreis: Halbjährlich Zloty 28,80 (RM. 14,40) einschliesslich Versandkosten. Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der 8-seitige Bogen zu Zloty 0,60 (RM. 0,30). Bezieher im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 400, Bezieher im Deutschen Reich auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41800 einzahlen. Auslieferung: Für das Generalgouvernement und für das Deutsche Reich durch die Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt, Krakau 1, Postschliessfach 110. Für die Auslegung der Verordnungen ist der deutsche Text massgebend. Zitierweise: VBlGG. (früher: Verordnungsblatt GGP. I/II).

Wydawany przez Urząd dla Ustawodawstwa w Rządzie Generalnego Gubernatorstwa. Krakau (Kraków) 20, Gmach Rządowy. Druk: Zeitungsverlag Krakau-Warschau, Spółka z ogr. odp. Krakau (Kraków) Poststrasse 1. Sposób ukazywania się: wedle potrzeby. Prenumerata: półrocznie złotych 28,80 (RM 14,40) łącznie z kosztami przesyłki. Egzemplarze pojedyncze oblicza się według objętości, a mianowicie za 8-stronicowy arkusz po złotych 0,60 (RM 0,30). Abonenci w Generalnym Gubernatorstwie wpłacać mogą prenumeratę na pocztowe konto czekowe Warschau (Warszawa) Nr. 400, abonenci w Rzeszy Niemieckiej na pocztowe konto czekowe Berlin Nr. 41800. Wydawanie: dla Generalnego Gubernatorstwa i dla Rzeszy Niemieckiej przez Placówkę Wydawniczą dla Dziennika Rozporządzeń, Krakau (Kraków) 1, skrytka pocztowa 110. Dla interpretacji rozporządzeń i obwieszczeń miarodajny jest tekst niemiecki. Skrót: Dz. Rozp. GG (dawniej: Dz. rozp. GGP. I/II).